

# THE CONCEPT OF HUNGER AND ITS APPLICATION TO THE SPIRITUAL LIFE IN THE WORKS OF S. AMBROSE OF MILAN

Miguel Ángel Cervantes Pardo

Doutor em Sagrada Teologia pela *Universidade Lateranense* de Roma.  
E-mail: mcervantes@diobrook.org

**Resumo:** *Este artigo apresenta os resultados de minha tese para a Licenciatura em Sagrada Teologia na Pontifícia Universidade Lateranense de 2013, intitulada "An approximation to the concept of hunger and its application to the spiritual life in the works of S. Ambrose of Milan". Este estudo constatou que o conceito de fome não se limitou às Escrituras e à Eucaristia, mas também expressou uma necessidade antropológica que será atendida por Jesus Cristo e o alimento que ele forneceu.*

*Depois de um estudo cuidadoso do vocabulário relacionado à fome em todas as obras do bispo milanês, apresentei o tema da fome na interpretação de Santo Ambrósio sobre a história de José, o patriarca, e o chamado de Levi. As implicações morais da fome que se abateu sobre o mundo encontram solução em José, imagem de Cristo. Assim, o motivo da fome e sua universalidade é uma ocasião para mostrar o dano que o pecado original provocou no homem e é a premissa para o alimento que o Novo José traz a todos. A acolhida de Cristo pela fé provoca uma transformação antropológica: sacia a tendência do homem de fazer o mal e o cura para fazer o bem.*

*Assim, o estudo manifestou a grande unidade e densidade teológica dessa imagem no pensamento de Santo Ambrósio. Pela acolhida inicial de Cristo pela fé, guiada pelas Sagradas Escrituras e amadurecida e selada pelos sacramentos, é a condição para passar da fome das coisas deste mundo – obstáculo à salvação*

*do homem – à fome das coisas celestiais, coisas que nutrem e satisfazem profundamente o homem, conduzindo-o à salvação. Pela fé em Cristo, o homem não sofrerá o castigo eterno da fome.*

*Em suma, o homem não pode ser realizado a menos que acolha a Cristo pela fé. Com este tema, o bispo milanês faz um apelo fervoroso a todos para que abandonem a incredulidade e acolham Cristo, que é o único "alimento" que pode satisfazer. Com efeito, Cristo oferece-se a todos os que O acolhem pela fé.*

**Palavras-chave:** *Fome. Alimento. Sagradas Escrituras. Sacramento.*

**Abstract:** *This article presents the results of my thesis for the License in Sacred Theology at the Pontifical Lateran University of 2013, entitled "An approximation to the concept of hunger and its application to the spiritual life in the works of S. Ambrose of Milan". This study found that the concept of hunger was not limited to the Scriptures and the Eucharist, but it also expressed an anthropological need that will be addressed by Jesus Christ and the nourishment he provided.*

*After a careful study of the vocabulary related to hunger in all the works of the Milanese Bishop, I presented the theme of hunger in St. Ambrose's interpretation of the story of Joseph, the Patriarch, and the call of Levi. The moral implications of the hunger that fell all over the world finds a solution in Joseph, image*

of Christ. Thus, the motive of hunger and its universality is an occasion to show the damage that original sin provoked in man and it is the premise for the food that the New Joseph brings to all. The welcoming of Christ by faith provokes an anthropological transformation: it satiates man's tendency to do evil and heals him in order to do good.

Thus, the study manifested the great unity and theological density of this image in S. Ambrose's thought. Through the initial welcoming of Christ by faith, guided by the Holy Scriptures and matured and sealed by the sacraments, is the condition to pass from the hunger of the things of this world – an obstacle to man salvation – to the hunger of the heavenly things that deeply nourish and satisfy man, leading him to salvation. By faith in Christ, man will not suffer the eternal punishment of hunger.

In sum, man cannot be fulfilled unless welcoming Christ by faith. With this topic the Milanese Bishop makes a fervent call to everyone to abandon incredulity and welcome Christ, who is the only "food" that can satisfy. Christ indeed, offers himself to all who welcome Him by faith.

**Keywords:** Hunger. Food. Holy Scriptures. Sacrament.

**Resumen:** Este artículo presenta los resultados de mi tesis de licenciatura en Sagrada Teología en la Pontificia Universidad Lateranense en 2013, titulada "An approximation to the concept of hunger and its application to the spiritual life in the works of S. Ambrose of Milan". Este estudio encontró que el concepto de hambre no se limita a las Escrituras y la Eucaristía, sino que también expresa una necesidad antropológica que será satisfecha por Jesucristo y la comida que él proporcionó.

Después de un cuidadoso estudio del vocabulario relacionado con la hambre en todas las obras del obispo milanés, he introducido el tema de la hambre en la interpretación de San Ambrosio de la historia del patriarca José y la llamada de Leví. Las implicaciones morales del hambre que azota al mundo encuentran solución en José, imagen de Cristo. Así, el motivo del hambre y su universalidad es ocasión para mostrar el daño que el pecado original causó en el hombre y es la premisa del alimento que el Nuevo José

trae a todos. Aceptar a Cristo por la fe produce una transformación antropológica: satisface la tendencia del hombre a hacer el mal y lo sana para hacer el bien.

Así, el estudio manifestó la gran unidad y densidad teológica de esta imagen en el pensamiento de san Ambrosio. Por la recepción inicial de Cristo por la fe, guiada por las Sagradas Escrituras y madurada y sellada por los sacramentos, es la condición para pasar del hambre de las cosas de este mundo - obstáculo para la salvación del hombre - al hambre de las cosas celestiales. cosas, cosas que nutren y satisfacen profundamente el alma del hombre, llevándolo a la salvación. Por la fe en Cristo, el hombre no sufrirá el castigo eterno del hambre.

En resumen, el hombre no puede realizarse a menos que reciba a Cristo por la fe. Con este tema, el obispo milanés hace un ferviente llamado a todos a abandonar la incredulidad y acoger a Cristo, que es el único "alimento" que puede saciar. En efecto, Cristo se ofrece a sí mismo a todos los que lo acogen por la fe.

**Palabras clave:** Hambre. Comida. Sagradas Escrituras. Sacramento.

**Sommario:** Questo articolo presenta i risultati della mia tesina di licenza in Sacra Teologia per la Pontificia Università Lateranense di 2013 intitolata "An approximation to the concept of hunger and its application to the spiritual life in the works of S. Ambrose of Milan". Questo studio ha constatato che il concetto di "fame" non si è limitato alle Scritture, ma ha espresso anche una necessità antropologica che sarà soddisfatta per Gesù Cristo e il cibo che lui ne ha fornito.

Dopo attenti studi del vocabolario riferito alla fame in tutte le opere del vescovo milanese, ho appresentato il tema sulla fame nell'interpretazione di Santo Ambrosio del patriarca Giuseppe e la chiamata di Levi. Le implicazioni morali della carestia che colpì il mondo trovano soluzione in Giuseppe, immagine di Cristo. Così, il motivo da fame e la sua universalità è un'occasione per mostravi i danni causati nell'uomo per peccato originale, ed è la premessa per il cibo che il Nuovo Giuseppe ne porta a tutti. L'accoglienza di Cristo per la fede provoca una trasformazione antropologica: soddisfa la tendenza dell'uomo

*a fare il male e lo guarisce per fare il bene.*

*Così o studio ha manifestato una grande unità e densità teologica di questa immagine nel pensiero di Santo Ambrosio. La accoglienza iniziale di Cristo per la fede, guidata dalle Sacre Scritture, e maturata e sigillata per i sacramenti, è la condizione per passare dalla fame per le cose del mondo –ostacolo alla salvezza dell'uomo– alla fame delle cose celesti, cose tutte capaci di nutrire e soddisfare profondamente l'uomo, guidandolo alla salvezza. Per la fede in Cristo, l'uomo non soffrirà il castigo da fame eterna.*

*Insomma, l'uomo non può essere realizzato se non accoglie Cristo per la fede. Con questo tema il vescovo milanese fa un fervente appello a tutti per abbandonare l'incredulità e accogliere Cristo, l'unico "cibo" che ci può soddisfare. Infatti, Cristo offre sé stesso a tutti coloro che l'accolgono.*

**Parole chiave:** Fame. Cibo. Sacre Scritture. Sacramento.

**Résumé:** Cet article présente les résultats de ma thèse de licence en théologie sacrée à l'Université Pontificale du Latran en 2013, intitulée "An approximation to the concept of hunger and its application to the spiritual life in the works of S. Ambrose of Milan". Cette étude a révélé que le concept de la faim ne se limitait pas à l'Écriture et à l'Eucharistie, mais exprimait également un besoin anthropologique qui sera satisfait par Jésus-Christ et la nourriture qu'il a fournie.

Après une étude approfondie du vocabulaire lié à la famine dans toutes les œuvres de l'évêque

milanais, j'ai introduit le thème de la famine dans l'interprétation par saint Ambroise de l'histoire de Joseph le patriarche et de l'appel de Lévi. Les implications morales de la famine qui a frappé le monde trouvent une solution en Joseph, image du Christ. Ainsi, la raison de la famine et son universalité est une occasion de montrer les dommages que le péché originel a causés à l'homme et c'est la prémisse de la nourriture que le Nouveau Joseph apporte à tous. L'accueil du Christ par la foi opère une transformation anthropologique : il satisfait la tendance de l'homme à faire le mal et le guérit à faire le bien.

Ainsi, l'étude a manifesté la grande unité et la densité théologique de cette image dans la pensée de saint Ambroise. Par l'accueil initial du Christ par la foi, guidée par les Écritures Sacrées et mûrie et scellée par les sacrements, elle est la condition pour passer de la faim des choses de ce monde - obstacle au salut de l'homme - à la faim du ciel des choses, des choses qui nourrissent et satisfont profondément l'âme de l'homme, le conduisant au salut. Par la foi en Christ, l'homme ne souffrira pas le châtement éternel de la faim.

En bref, l'homme ne peut être accompli que s'il reçoit Christ par la foi. Avec ce thème, l'évêque milanais lance un fervent appel à tous pour abandonner l'incrédulité et accueillir le Christ, qui est la seule "nourriture" qui puisse satisfaire. En effet, le Christ s'offre à tous ceux qui l'accueillent par la foi.

**Mots clés:** Faim. Aliments. Les écritures Sainte. Sacrement.

## INTRODUCTION

The Church has always encouraged the study of the works of the Fathers of the Church as a source of perennial doctrine in different documents<sup>1</sup>. I took up this appeal and decided to introduce myself in this amazing field of the theological research with the final thesis for the License on Sacred Theology at the Pontifical Lateran University. I choose to study S. Ambrose of Milan<sup>2</sup>, one of the great Latin Fathers of the Church, together with S. Jerome, S. Augustine and S. Gregory the Great. Scholars have not always agreed about the merits to attribute to the Milanese bishop; however, there is a general tendency to re-evaluate in a positive way some negative opinions about him<sup>3</sup>.

I intend to present in this paper a summary of my License of Sacred Theology at the Pontifical Lateran University in Rome, entitled "An approximation to the concept of hunger and its application to the spiritual life in the works of S. Ambrose of Milan". This work would like to offer a small contribution in the field of ambrosian spirituality, and it represents only a first step in the study of this great Father of the Church, as past ages have handed his memory down to us – and not by mistake –.

### 1. "STATUS QUESTIONIS" AND METHOD OF STUDY

Until the present moment there was not a single study about the topic of hunger in the ambrosian corpus. In the different studies about our author, hunger appeared as a secondary notion when dealing with the Sacred

---

<sup>1</sup> Cf. CONC. VAT. II, *Optatam Totius*, n. 16; CONGREGAZIONE PER L'EDUCAZIONE CATTOLICA, *La formazione teologica dei future sacerdoti*, 22 febbraio 1976, nn. 85-88; ID., *Istruzione sullo studio dei Padri della Chiesa nella formazione sacerdotale*, 10 novembre 1989.

<sup>2</sup> S. Ambrose was born c. 340 in Treviri in a christian family. In 370 he was elected Roman prefect with seat in Milan. He was consecrated bishop soon after his popular acclamation on December 7, 374. He died on April 4, 397. To see a brief summary of S. Ambrose's life cf. G. BOSIO, E. DAL COVOLO, M. MARITANO, *Introduzione ai Padri della Chiesa. Secoli III e IV*. Società Editrice Internazionale, Torino 1998, 53-54.

<sup>3</sup> To appreciate the contrasting opinions in the different fields of the ambrosian research and see the present direction of studies about S. Ambrose cf. G. VISONÀ, «Lo 'Status questionis' della ricerca ambrosiana», in *Nec timeo mori, Atti del Congresso internazionale di studi ambrosiani nel XVI centenario della morte di sant'Ambrogio* (Milano, 4-11 Aprile 1997), L.F. PIZZOLATO-M. RIZZI (ed.), Vita e Pensiero, Milano 1998, 31-71.

Scriptures or the Eucharist, indicating that both of these realities eradicate men's spiritual hunger. This study intended to verify if the concept of hunger was limited only to the realm of the Scriptures and the Eucharist, and if the answer was a negative one, to find out what was the center of gravity of this concept in S. Ambrose's thought. At the same time, it pretended to examine what S. Ambrose says, with the help of this concept, about God and man.

The semantic field of this study was delimited to the spiritual hunger in man, not considering other types of hunger that S. Ambrose speaks of; as it was the case when our bishop deals with the hunger in the poor or in Jesus Christ. The investigation was done individuating the different meaning of two words in the ambrosian literature: the substantive *fames* (hunger) and the verb *esurire* (to hunger) and its derivate forms. All the terms of the family of *fames*<sup>4</sup> appear a hundred and thirty two times in the whole of the ambrosian literature, while the family of *esurire*<sup>5</sup> a hundred and thirteen times. This high use of these terms gives us an indication about how concerned our bishop was about pointing a problem in man and indicating its solution.

## 2. THE MOTIVE OF HUNGER IN S. AMBROSE'S WORKS

The motif of hunger in the works of S. Ambrose, in most cases, is a reception and reflection of the biblical data. It could not be otherwise, for the theology of the Fathers is mainly biblical; and this is especially true for S. Ambrose, who is the Latin Father that uses more biblical quotations on his writings<sup>6</sup>. Through biblical exegesis, our bishop shows the deeper meaning of the word hunger in different biblical passages.

---

<sup>4</sup> Cfr. CETEDOC, *Thesaurus Sancti Ambrosii: Enumeratio formarum, index formarum a tergo ordinarum, index formarum graecorum*, Universitas Catholica Lovaniensis (Corpus Christianorum, Thesaurus Patrum Latinorum), Lovanii Novi-Turnhout, Brepols 1994, 131.

<sup>5</sup> *Ibid*, 118.

<sup>6</sup> Cf. G. NAUROY, «L'Écriture dans la pastorale d'Ambroise de Milan. Le sens de l'Écriture, les forme et le styles de l'exégèse: mimétisme biblique, in Ambroise de Milan», en G. NAUROY (ed.), *Écriture et esthétique d'une exégèse pastorale*. Quatorze études, Peter Lang, Bern 2003, 247.

Man's hunger begun in paradise. This hunger pushed Adam and Eve to eat the forbidden fruit. Our bishop qualifies this negative hunger – the cause of man's ancient sin – as *vetus, antiqua* or *sacrilega*. S. Ambrose sees this hunger as one of the causes of original sin, because along with the poison of the serpent – image of the devil's temptation –, it pressed man to transgress the divine commandment. S. Ambrose explains it in this way:

*Quod utique tunc fit, cum caro in naturam regressa uigoris sui agnoscit altricem atque ausu deposito contumaciae moderantis animae coniugatur arbitrio, qualis fuit, cum inhabitanda paradisi secreta suscepit, antequam ueneno pestiferi serpentis infecta sacrilegam famem sciret diuinorumque memoriam praeceptorum animae sensibus inhaerentem edacitatis studio praeteritet.*

*Hinc peccatum manasse proditur tamquam corpore animaque genitoribus. dum corporis natura temptatur, anima male sana conpatitur. quae si adpetentiam corporis refrenasset, in ipso ortu esset extincta origo peccati, quam uelut uirili infusam corporis motu madefacta anima etiam sui uigore corrupto alienis grauis oneribus parturiuit<sup>7</sup>.*

This ancient hunger was the inner cause of man's original sin; while the temptation of the devil was its external cause. The temptation of the serpent broke the harmony that reigned on paradise and introduced the antagonism between body and soul in man, something that continues even until our days.

<sup>7</sup> Expos. Luc. VII, 142-143 (CSEL 32/4, 346, 4-19): "Lo cual se lleva, en verdad, a cabo cuando la carne, vuelta a su realidad primera, reconoce aquello que alimenta su vitalidad y, depuesto todo juicio de soberbia, se une estrechamente al alma que la gobierna; ese era su estado cuando recibió como morada todos los lugares del paraíso, aun los más recónditos, antes de haber sentido el hambre sacrilega, envenenada por la serpiente mortífera, y de haber despreciado, por el placer de comer, el recuerdo de los preceptos divinos, recuerdo que anidaba dentro de los sentimientos del alma. Se nos ha revelado que este pecado procede del cuerpo y del alma, siendo ambos como padres de él; en realidad, cuando la naturaleza corporal fue tentada, el alma sintió una morbosa compasión. Si ella hubiese refrenado el apetito del cuerpo, se hubiese extinguido en su misma fuente el origen del pecado, que se comunicó al alma como por un acto de virilidad del cuerpo, quedando también corrompido en ella su vigor y engendrándole, al quedar embarazada de agentes extraños" (BAC 257, 419).

S. Ambrose describes this fight within man with the help of another term, *famis mentis*, that is, the hunger of the mind, which is a desire for things that go against the salvation of man. Let us see how S. Ambrose explains it:

*Sed ut descenderet in Aegyptum famis coegit. exoritur enim saeva mentis famis, quando adpetentia carnis huius exundat, ut expetat ea quae saluti aduersa sunt. redigunt enim nos in angustias corporis, cum alieni cupiditas inrepat, luxuria suavitati est, cordi iactantia. temptatur omnes. inflectitur etiam sobrius animus, descendit in Aegyptum, hoc est in adflictionem corporis. sic tamen descendit, ut quasi aduena ad tempus incolere, non quasi cuius possidere uideatur. iustus enim dixit: Aduena sum in terra hac et alibi: heu me quod incolatus meus prolongatus est<sup>8</sup>.*

As we can appreciate, the desires of the flesh force the mind to desire the wrong things. We call them “wrong” because they do not help to achieve man’s ultimate end, that is, his salvation. Everyone’s experience after the ancient sin is the tendency or desire towards harmful things. This is precisely what S. Ambrose refers to with the expression *fames mentis*. As we have shown, our bishop understands this hunger as a result and consequence of the *fames antiqua*.

A specific kind of the *fames mentis* is the *fames auri*, that is, hunger for gold, or hunger for material things, in general. This type of hunger of the mind can be appreciated in people who are enslaved by their avarice for material things. This is the main characteristic of a rich person for indeed, according to S. Ambrose, rich people are not lords but slaves of their desire for richness.

<sup>8</sup> Abr. II, 4, 14 (CSEL 32/1, 574,17-575,1). “Pero fue el hambre la que le obligó a bajar a Egipto (Gn 12, 10). Porque una terrible hambre de la mente aparece, cuando los deseos de nuestra carne se desbordan, y así la mente reclama lo que es contrario a su salvación. Pues somos arrastrados hacia las estrecheces del cuerpo, cuando se introduce poco a poco en nosotros la codicia de los bienes ajenos, la lujuria es algo agradable y en el corazón hay soberbia. Todos somos tentados. También el ánimo moderado y sobrio se doblega, baja a Egipto, esto es, a la aflicción del cuerpo. Pero baja allí temporalmente como extranjero, no para establecerse como ciudadano. Pues el justo a dicho: Soy extranjero en esta tierra (Sal 119, 19), y en otro lugar: ¡Ay de mí, mi permanencia se ha prolongado! (Sal 120, 5)” (BP 84, 102-103).

The Milanese bishop uses the image of hunger to describe rich people, for *quid est enim dives nisi inexplebilis quidam gurges diuitiarum, inexplebilis auri fames aut sitis? quo plus hauserit, plus inardescit. qui diligit inquit argentum non satiabitur argento*<sup>9</sup>. Even though these men seem to be free, they are enslaved of sin. That is why S. Ambrose exclaims: *ut tolerabilior sit conditio seruulorum; illi enim hominibus seruiunt, iste peccato; qui enim facit peccatum seruus est peccati. semper in laqueis, semper in uinculis, numquam liber a compedibus, quia semper in criminibus. quam misera seruitus, seruire peccatis!*<sup>10</sup>. For this reason, rich people deserve more our compassion than our admiration.

Paradoxically, the possession of material things does not satiate man's avarice, but increases it. That is why rich people constantly are concerned about material things they possess and are agitated by the desire of possessing even more. Man finishes possessed by those very things in what he places his heart. The man who desires material things ends up possessed by them, while the one who despises them will deserve those from heaven. Our Bishop explains this while explaining the first beatitude: *ordine enim prima est et parens quaedam generatioque uirtutum, quia qui contempserit saecularia ipse merebitur sempiterna; nec potest quisquam meritum regni caelestis adipisci, qui mundi cupiditate possessus emergendi non habet facultatem*<sup>11</sup>.

S. Ambrose compares the man who desires material things to the one who dreams who eats and drinks. However, when he wakes up he will discover how wrong he was and how empty he really is. The bottom line is

<sup>9</sup> Nab. 6, 28 (CSEL 32/2, 482,17-483,3): "Infatti che cosa è il rico se non un vórtice insaziabile di ricchezza, una fame o sete insaziabile di oro? Quanto più beve tanto più arde: Chi ama l'argento – dice – non si sazia d'argento" (SAEMO 6, 153).

<sup>10</sup> Ibidem (CSEL 32/2, 483, 6-11): "è più sopportabile la condizione degli schiavi; infatti quelli sono schiavi degli uomini, costui del peccato, perché chi pecca è schiavo del peccato. È sempre in lacci, sempre in catene, mai libero dai ceppi, perché sempre stretto nelle pastoie del delitto. Che miserabile schiavitù essere prigionieri dei peccati" (SAEMO 6, 153).

<sup>11</sup> Expos. Luc. V, 51 (CSEL 32/4, 201, 17-20): "Es efectivamente la primera según el orden, y como madre y engendradora de las virtudes; pues quien desprecie los bienes del mundo conseguirá los eternos; ni puede alguno alcanzar el reino de los cielos si, enredado en los placeres del mundo, no es capaz de librarse de ellos (BAC 257, 254).



that men who live looking for material things, not only will never be satiated because *modum non habet auaritia nec rapiendo expletur, sed incitatur hoc egentior, quo plura quaesierit*<sup>12</sup>, but they live as in a dream that sooner or later they will have to wake up from. While dreaming they banquet, they seem to be full; but when they will wake up, they will experience their hunger, discovering how false their dream was. Thus men who live longing to be satiated by material things live as in a dream, not in reality.

This theme of the dream appears often in different works of S. Ambrose<sup>13</sup>. Worldly men, that is, those who live for the things of this world, sleep for those of God<sup>14</sup>. The abundance of those who love the world does not produce any fruit<sup>15</sup>. Richness or material things are no fruit that satiate man; but only knowledge of Christ through the divine mysteries (*mysteria divina*) can do it<sup>16</sup>.

This dramatic situation or long fasting has lasted until the Lord has provided nourishment able to satiate man's hunger. He has come precisely to put an end to the *vetus fames*. It is thanks to the tree of the Cross that man receives a fruit able to satiate his hunger. As the fruit of the Tree of Paradise delivered damnation for all men, thus the fruit of the Tree of the Cross – the flesh of Christ – provided salvation for all men. In a beautiful passage, commenting Psalm 35, S. Ambrose summarizes all these ideas:

<sup>12</sup> Interpell. I, 3, 9 (CSEL 32/2, 216, 5-6): "l'avidità non ha misura né sazia di ciò che arraffa, ma è tanto più bisognosa quanto più ha guadagnato" (SAEMO 4, 143).

<sup>13</sup> Cfr. Bono m. 7, 28 (CSEL 32/1, 728,13-729,1); los. 6, 30 (CSEL 32/2, 94, 3-21); Interpell. I, 3, 9 (32/2, 215,18-216,7); Expos. Ps. CXVIII 7, 12 (CSEL 62, 134, 4-28).

<sup>14</sup> Expos. Ps. CXVIII 7, 12: "et bene somnium dormiunt saeculares uiri, qui, licet saeculo uigilent, deo dormiunt" (CSEL 62, 134, 18-19). ["è proprio un sogno quello che dormono gli uomini che vivono nella mondanità: essi sono, sì, svegli per le cose del mondo, ma dormono per quelle di Dio" (SAEMO 9, 285).]

<sup>15</sup> Bono m. 7, 28: "nullus finis laboris et nullus est fructus abundantiae" (CSEL 32/1, 728, 20s.). ["No avrà mai fine la sua fatica. E non produrrà mai frutti la sua abbondanza" (SAEMO 3, 173).]

<sup>16</sup> los. 7, 41: "Iesus ieiunia mundana miseratus aperuit horrea sua et mysteriorum caelestium thesauros scientiae sapientiaeque patefecit absconditos, ut nulli alimenta deessent. Dixit Sapientia: Uenite edite panes meos (Prov 9, 5), et ideo ab illo solo dicitur: dominus pascit me et nihil mihi deerit (Ps 22, 1) qui saturatur a Christo" CSEL 32/2, 101, 13-21). ["... il Signore Gesù, mosso a compassione della fame che c'era nel mondo, aprì i suoi granai e spalancò i tesori nascosti dei misteri celesti, della conoscenza e della saggezza, affinché a nessuno mancassero gli alimenti. Disse infatti la Sapienza: Venite, mangiate i miei pani e perciò solo chi è saziato da Cristo dice: Il Signore mi nutre e niente mi mancherà" (SAEMO 3, 381).]

*paradisum nobis crux reddidit Christi; (...) erravit Adam, mandata non tenuit, interdictum gustavit; per lignum coepimus esurire, quoad caro suum accepit alimentum. ideo dominus in Christo carnem iunxit et lignum, ut fames antiqua cessaret, uitae gratia redderetur. beatum lignum domini, quod omnium peccata crucifixit, beata caro domini, quae uictum omnibus ministravit!*<sup>17</sup>.

In this text, S. Ambrose shows already the solution of such a long lasting fast. Man's hunger will only be satisfied with the flesh of Christ given in the Eucharist. It was to undo the work of the devil that through a tree caused the fall of man, that Christ was nailed to another tree in order to give his flesh as a salutary fruit for all men to eat.

For this reason, Christ is frequently presented as the food that satisfies man's hunger. In order for this to happen, the first thing man needs to do is to welcome Christ by faith; that is why, those who do not receive Him will suffer the eternal punishment of hunger because of their lack of faith. This is another metaphor of hunger presented in the works of S. Ambrose.

### 3. THE HUNGER OF EGYPT, AN INVITATION TO WELCOME CHRIST BY FAITH

The Milanese bishop interprets the passage of the patriarch Joseph in Egypt as a call to all men to come to buy the food of Christ, because *Omnes enim esuriunt quos non pauerit Christus*<sup>18</sup>. Man's actions – insofar as he is slaved of sin – cannot produce fruit but only thorns, unable to nourish him<sup>19</sup>.

<sup>17</sup> Expl. ps. XXXV, 3 (CSEL 63, 51, 20-29): "A restituirci il paradiso è stata la croce di Cristo; (...) Sbagliò Adamo, non rispettò gli ordini, gustò il frutto proibito: a causa d'un legno è cominciata la nostra fame, fino a che la carne non ha ricevuto il suo cibo. Il Signore ha accostato in Cristo la carne e il legno, proprio per far cesare l'antica fame e restituirci la grazia della vita. Beato l'albero del Signore che ha crocefisso i peccati di tutti; beata la carne del Signore, che ha servito a tutti il sostentamento!" (SAEMO 7, 117).

<sup>18</sup> Ios. 7, 42 (CSEL 32/2, 101, 22-23): "hanno fame tutti coloro che Cristo non ha nutrito" (SAEMO 3, 381).

<sup>19</sup> Nab. 14, 60: *Diuites et domini superuacua et mala seminant, ex quibus fructum non colligant, sed spinas metant.* (CSEL 32/2, 504, 15-16) ["I ricchi e i padroni seminano cose inutili e cattive dalle quali non raccolgono frutto ma miettono spine" (SAEMO 6, 181).]

In this context, hunger represents the incapacity to realize good works; as it was the case with the hunger throughout the world and that hunger of the prodigal son when he separated himself from the house of the Father, which represent getting away from the divine realities.

The story of the patriarch Joseph in Egypt is a vehement call to all men to receive Christ through faith. In a first moment of the commentary Joseph, *figura Christi*<sup>20</sup>, moved by compassion opens the granaries which contained the treasures of the heavenly mysteries of wisdom and science<sup>21</sup>. Later on the grain becomes the figure of Christ<sup>22</sup>. The intent is clear, S. Ambrose

<sup>20</sup> los. 7, 40: "unde magis mystica meruisse praemia Joseph arbitror, quia de mysticis est locutus. quid enim sibi uult anulus digito eius insertus nisi ut intellegamus pontificatum ei fidei esse delatum, ut alios ipse signaret? quid stola, quae amictus est sapientiae, nisi tributum ei ab illo rege caelesti prudentiae principatum? torques aureus intellectum bonum uidetur exprimere; currus quoque significat fastigium sublime meritorum. quis autem est qui ex gentibus accepit uxorem nisi qui ecclesiam sibi ex nationibus congregauit et suscepit ex ea filium Manassen, per quem oblitus est omnes dolores suos, quos habuit de sacrilegiis Iudaeorum? suscepit alium quoque filium Ephraem, per cuius profectum claruit quod suscepta in carne humilitas et diuinitatem non humiliavit, et cumulauit gloriam" (CSEL 32/2, 100,18-101,8). ["Per questo ritengo che Giuseppe abbia meritato dei premi più mistici, poiché parlò di cose mistiche. Qual è il motivo, infatti, dell'anello infilato nel suo dito, se non che noi capiamo che gli era stato affidato il pontificato della fede, affinché segnasse gli altri con quel sigillo? Quale è il motivo della stola, che è veste di sapienza, se non che gli era stata concessa da quel Re celeste la supremazia della sagesza? La collana d'oro rappresentare il buon intelletto; il carro, inoltre significa la sublime sommità dei meriti. Chi è poi che prese una moglie dai gentili se non Colui che reuni a Sé la Chiesa dalle nazioni e ricevette da lei il figlio Manasse, grazie al quale dimenticò tutti i suoi dolori, sofferti per la empietà dei Giudei? Ricevette anche un altro figlio, Efraim, per il cui successo fu chiaro che l'umile condizione ricevuta nella carne e non umiliò la natura divina ed accrebbe la gloria" (SAEMO 3, 381)].

<sup>21</sup> los. 7, 41-42: "ideo dominus Iesus ieiunia mundana miseratus aperuit horrea sua et misteriorum caelestium thesauros scientiae sapientiaeque patefecit absconditos. ut nulli alimenta deessent. dixit enim Sapientia: venite edit e panes meos, et ideo ab illo solo dicitur: dominus pascit me, et nihil mihi deerit qui saturatur a Christo. Aperuit ergo horrea sua Christus et uendebat non aera pecuniae, sed fidei pretium et deuotionis stipendium quaerens. uendebat autem non paucis in Iudaea, sed uendebat omnibus, ut ab uniuersis nationibus crederetur. et omnes regiones uenerunt in Aegyptum ad Ioseph emere; optinuerat enim fames. omnes enim esuriunt quos non pauerit Christus. emamus ergo alimenta, quibus famem possimus repellere. nemo paupertatis suae contemplatione reuocetur, nemo ureatur qui argentum non habet. non quaerit Christus argentum, sed fidem, quae argento pretiosior est" (CSEL 32/2, 101,13-102,4). ["Cristo aprì dunque i suoi granai e vendeva, chiedendo non dei pagamenti in denaro, ma il prezzo della fede e la ricompensa della devozione. Non vendeva poi a poche persone in Giudea, ma vendeva a tutti, per essere creduto da tutti quanti i popoli. E tutti i paesi vennero in Egitto a comprare da Giuseppe. La fame si era infatti impadronita di essi. Infatti hanno fame tutti coloro che Cristo non ha nutrito. Compriamo dunque gli alimenti con i quali possiamo scacciare la fame. Nessuno sia tratto indietro dalla considerazione della propria povertà, nessuno si preoccupi perché non ha denaro. Cristo non chiede denaro, ma la fede, che è più preziosa del denaro" (SAEMO 3, 381. 383)].

<sup>22</sup> los. 8, 45: "est inquit frumentum in Aegypto, hoc est: ubi maior fames, ibi maior ubertas est. magnum frumentum in Aegypto. denique et deus pater dicit: ex Aegypto uocauit filium meum. ex isto grano illa fecunditas" (CSEL 32/2, 104, 2-5). ["C'è – disse – del grano in Egitto, vale a dire: « Là dove è più grande la fame, lì è più grande l'abbondanza». C'era molto grano in Egitto. Infatti lo stesso Dio Padre dice: Dall'Egitto ho chiamato il mio Figlio. Da questo grano deriva quella fecondità" (SAEMO 3, 385)].

wants to show that Christ is the nourishment that really saves man from the hunger of this world (*ieiunia mundana*).

As all the world went to Egypt to buy the grain, similarly S. Ambrose encourages everyone to buy Christ: *Eme igitur tibi Christum non eo quod pauci habent, sed eo quod omnes habent per naturam, pauci offerunt per timorem*<sup>23</sup>. No one can aduce his own poverty as an excuse in order not to buy Christ, for we do not buy Christ with money, but by faith: *non enim pecunia emitur Christus, sed gratia: pretium tuum fides est, hac emuntur divina mysteria*<sup>24</sup>. No one is so poor so as to not be able to buy Christ, because everyone can meet his prize. Anyone can buy Christ contained in the divine mysteries with his faith.

All men possess the precious coin of faith as we have just seen, *per naturam*, something that allows them to buy Christ. S. Ambrose does not intend to say that faith is a natural virtue in man, but that faith is offered the same to all men. He clearly states that this coin is not something ours, but we have received it, for Christ himself has paid for us the price of our redemption with his blood (1P 1, 18-19). Therefore, what Christ ask from man is to restitute with faith, what He himself has given us with his life and has paid with the price of his death. That is why S. Ambrose continues: *suum est quod a te Christus reposcit. ipse uitam omnibus dedit, ipse pro omnibus mortem suam optulit. solue pro auctore quod soluturus es lege. non mediocris iste contractus est, non omnes eum facile uident*<sup>25</sup>. Christ asks the man what He himself has given him before. That is why S. Ambrose insist on telling everyone: *Emamus ergo alimenta, quibus famen possimus repellere*<sup>26</sup>.

<sup>23</sup> *los. 7, 42* (CSEL 32/2, 102, 13-15). [“Comprati dunque Cristo, non con ciò che hanno in pocchi, ma con ciò che tutti hanno per natura e che in pochi offrono per timore” (SAEMO 3, 383).]

<sup>24</sup> *los. 8, 45* (CSEL 32/2, 104, 10s.). [“Cristo infatti viene acquistato non con monete, ma con la gratia: il prezzo per te è la fede, con questa vengono acquistati i misteri divini” (SAEMO 3, 385).]

<sup>25</sup> *los. 7, 42* (CSEL 32/2, 102, 15-19). [“Quello che Cristo ti chiede gli appartiene. Egli ha dato la sua vita per tutti, Egli ha offerto la sua morte per tutti. Paga per il tuo Creatore ciò che devi pagare per legge. Egli non è stato stato comperato per poco prezzo, non tutti lo vedono con facilità” (SAEMO 3, 383)].

<sup>26</sup> *los. 7, 42* (CSEL 32/2, 101,24-102,1). [“Compriamo dunque gli alimenti con i quali possiamo scacciare la fame” (SAEMO 3, 381).]

#### 4. THE FRUIT OF WELCOMING CHRIST BY FAITH

S. Ambrose, in the episode of the calling of Levi in his commentary to the Gospel of Luke, shows in one hand the fulfillment that reaches and the fruit that produces everyone who welcomes Christ in his most inner self; and in the other hand, the punishment that suffer those who reject him. Let us see this very beautiful passage full of “mystical” meaning:

*Sequitur mystica euocatio publicani, quem sequi iubet non corporis gressu, sed mentis adfectu. itaque ille prius auare de mercedibus, dura de laboribus periculisque nautarum emolumenta conuertens uerbo uocatus propria derelinquit, qui rapiebat aliena, ac uile illud sedile destituens toto pos dominum uestigio mentis incedit. Conuiuui quoque magni exhibit adparatum; qui enim domicilio Christum recipit interno maximis delectationibus exuberantium pascitur uoluptatum. itaque dominus libenter ingreditur et in eius qui crediderit recumbit adfectu. sed rursus accenditur inuidia perfidorum et futurae poenae species praefiguratur; epulantibus enim fidelibus et in illo caelorum recumbentibus regno perfidia ieiuna torquebitur. simul ostenditur quantum intersit inter aemulos legis et gratiae, quod illi qui legem sequuntur ieiunae mentis famem patiantur aeternam, qui uero uerbum in interioribus animae receperunt alimenti caelestis et fontis ubertate recreati esurire et sitire non possint<sup>27</sup>.*

<sup>27</sup> *Expos. Luc. V, 16-17* (CSEL 32/4, 185, 5-21). [“Vien poi la mistica chiamata del pubblicano, a cui Egli comanda di seguirlo (Lc 5, 27) non tanto con i passi del corpo, quanto con l'affetto dell'anima. Ed ecco che quegli, il quale, con i suoi cambi prima speculava avidamente sul guadagno, e traeva lucri spietati dalle fatiche e dai rischi dei barcaioli, chiamato da una sola parola lasciò i beni propri, lui che rubava i beni altrui; e, abbandonato l'abietto banco, si mette a camminare dietro il Signore con tutto il fervore dei passi del suo spirito. Prepara inoltre un magnifico, grande convito (Lc 5, 29): chi, infatti, accoglie Cristo nell'interno della sua casa, vien saziato dalle gioie più straordinarie di godimenti senza misura. Per questo il Signore entra volentieri e si adagia a mensa nell'affetto di cui ha creduto in lui. Ma ecco che nuovamente si accende l'astiosità di quegli increduli (Lc 5, 30), e viene altresì prefigurata l'immagine del futuro castigo; infatti, mentre i credenti bancherteranno e staranno adagiati a mensa nel Regno dei Cieli (Mt 8, 11), l'incredulità sarà tormentata dal supplizio della sua fame. Al tempo stesso vien dimostrato quanto grande sia la differenza fra i fautori della Legge e quelli della grazia: coloro che seguono la Legge devono patire eternamente la fame del loro spirito digiuno, coloro invece che hanno accolto il Verbo nell'intimo dell'anima non possono più avere né fame né sete, ristorati dall'abbondanza del nutrimento e della sorgente celeste” (SAEMO 11, 375. 377).]

Our bishop qualifies the calling of Levi, as a “mystical” event, that is, its meaning does not finish with its literal meaning, on the contrary, its real and deeper meaning refers to a fact of universal importance in relation to the mystery of Christ. Thus, according to S. Ambrose, Levi is called to follow Christ not so much with his body, but mainly with his love. In fact, the simple physical following of the teacher would not have brought about the conversion of the publican, as the passage of the Gospel and the ambrosian commentary point out. That is why S. Ambrose states that Levi follows the Lord with the fervor of his spirit, and Levi shows this exteriorly with the abandonment of his former way of life.

The Eucharist in this passage is not only presented as nourishment, showing that the one who welcomes Christ cannot suffer spiritual hunger, but it is presented also as medicine that eradicates from men the cause of sin. In this way, the Eucharist is the remedy, that is, it removes the *famis mentis* or tendency towards sin from man.

## **5. NECESSITY OF FAITH IN CHRIST IN ORDER TO SATIATE MAN'S HUNGER**

We have now come to a crucial point in the discourse of S. Ambrose about man's hunger. Because according to our bishop, only faith in Christ is able to satiate the spiritual hunger of man. After the Incarnation of Christ, there is a clear distinction among men through the act of faith: there are those who welcome Him and those who reject Him. On the contrary to what one could expect, Jewish people – rich in the promises and the faith of the Patriarchs – have not recognized Christ as the fulfillment of the promises and preferred the justification that came from the Law rather than the one coming from faith in Christ. This is why, following Psalm 33, 11 “the rich may go needy and hungry”. On the contrary, the people that did not have neither the Scriptures nor the promises of the Patriarchs – poor in relation to Jewish people –, welcoming Christ and the preaching of the Gospel, become the rich people because of their faith in Christ. S. Ambrose makes this

exegesis of the Ps 33, 11 in several passages of his works giving a preeminent role to faith<sup>28</sup>. Next we present an emblematic text on this regard:

*et subiecit: generatio vadit et generatio uenit. vadit generatio, quia divites egerunt et esurierunt. qui ante abundabant gratia, postea tamen propter perfidiam suam egere coeperunt. qui autem pauperes erant populi nationum, iam per fidem Christi satiantur et abundant, sicut scriptum est: edent pauperes et saturabuntur<sup>29</sup>.*

By the fact that Jewish people has not welcomed Christ, from rich becomes poor and hungry. Hunger now becomes a sign of incredulity, while the pagan people, poor in good works, by welcoming Christ, is satiated and fulfilled thanks to its faith.

We can draw two conclusions from these types of texts. The first one is that Christ comes for all men, so S. Ambrose does not get tired to announce and to invite all men, either Jews or pagans, to welcome Christ by faith. The second one, that faith of Christ already satiates the deep hunger of man, it is a type of nourishment. That is why S. Ambrose encourages everyone – in a very personal way by giving his experience – to welcome Christ. Closing the commentary of the call of Levi, S. Ambrose summarizes all the images used during the long commentary:

*pulchre autem operi huic talia praecepta conueniunt; sextum est enim opus, quo Leuis noua quadam forma figuratur. sexto autem die factus est homo; sexto igitur Christi opere reformatur iam non uetus, sed noua creatura et quaedam forma peregrina. et ideo tamquam noua creatura conuiuium Christo exhibet, eo quod et in ipso Christus delectaretur et ipse partem*

<sup>28</sup> Cfr. *Expos. Ps. CXVIII* 12, 21 (CSEL 62, 263, 12-18); *Expos. Ps. CXVIII* 17, 8 (CSEL 62, 381, 10-22); *Expl. Ps. XXXVI*, 44 (CSEL 64, 104,24-105,16); *Expl. Ps. XLVIII*, 11-12 (CSEL 64, 367, 8-19); *Off. II*, XVII, 91-92 (CCL 15, 130, 49-61).

<sup>29</sup> *Expos. Ps. CXVIII* 12, 21 (CSEL 62, 263, 12-18). [\*Ed ha soggiunto: *Una generazione va e una viene* (Qo 1, 4). Una generazione va, perché *i ricchi sono diventati poveri ed affamati* (Ps 33, 11). Prima essi erano ricolmi di grazia; dopo però, a causa del loro rifiuto della fede, hanno cominciato a diventare poveri ed affamati. Mentre gli altri – i popoli delle varie stirpi –, che erano poveri, ora, grazie alla fede in Cristo, sono saziati e ricolmi, secondo quanto sta scritto: *Mangeranno, i poveri, e si sazieranno* (Ps 21, 27)“ (SAEMO 10, 29).]

*delectationis mereretur habere cum Christo. ad hunc igitur informandum praecepta dat dominus; sequebatur enim iam laetus, alacer et exultans dicens: iam non publicanum gero, iam non porto Leuin. exui Leuin, postquam Christum indui. odi genus meum, fugio uitam meam; solum te sequor, domine Iesu, qui sanas uulnera mea. Quis enim me separat a charitate dei, quae in te est? tribulatio an angustia, an famis? ligatus sum fidei clauis quibusdam et bonis conpedibus caritatis innexus sum. omne mandatum tuum sicut cauterium impressum tenebo. etsi urit cauterium mandati, tamen putrefacta carnis exurit, ne ad uiuum serpat contagio. etsi mordet medicamentum, tamen uitium ulceris tollit. Aufer igitur, domine Iesu, potenti machaera tua meorum putredines peccatorum. dum habes ligatum caritatis uinculis, seca quodcumque uitiosum est. ueni cito incidens occultas et latentes varias passiones, aperto uulnus, ne noxius serpat umor. emunda omne quod faetidum est peregrino lauacro. audite me, terreni homines, qui peccatis uestris cogitationes ebrias geritis. et ego Leuis talibus eram passionibus sauciatus. inueni medicum, qui in caelo habitat et in terris spargit medicamenta. hic solus potest sanare uulnera mea, qui sua nescit, hic auferre cordis dolorem, pallorem animae, qui nouit occulta<sup>30</sup>.*

<sup>30</sup> *Expos. Luc. V, 27* (CSEL 32/4, 191,11-192,16). [“Siffatti consigli si accordano bene con quest’azione; si tratta infatti della sesta opera di Gesù, nella quale è data come una nuova immagine tipologica di Levi (Lc 5, 27). Nel sesto giorno fu creato l’uomo (cf. Gn 1, 26-31); e con la sesta opera di Cristo si riplasma non più l’antica, ma la nuova creatura e un’immagine direi quasi forastiera. E proprio perché è diventato una nuova creatura, egli offre a Cristo un convito (cf. Lc 5, 29), sia perché Cristo doveva trovar diletto in lui, sia perché lui stesso doveva meritare di aver parte con Cristo a questa gioia. È per prepararlo che il Signore gli dà questi consigli: infatti egli lo stava ormai seguendo tutto lieto (cf. Lc 5, 28), risoluto e con passo baldanzoso, dicendo: ormai non faccio più il pubblicano, non porto più Levi. Mi sono svestito di Levi da quando ho rivestito Cristo (cf. Gal 3, 27). Ho in orrore la mia professione, rifiuto la mia vita; seguo soltanto te, Signore Gesù, che sani le mie ferite. Chi infatti mi può separare dall’amore di Dio (Rm 8, 35), che è in te? La tribolazione, l’angoscia, la fame? (*Ibid.*) Sono tenuto stretto dalla fede come dai chiodi e sono avvinto come dalle belle catene dell’amore. Terrò impresso in me ogni tuo comando come un marchio rovente. Sebbene il marchio della tua legge tormenti bruciando, però distrugge col fuoco le parti marce della carne, evitando che l’infezione penetri nel vivo. Sebbene il rimedio strazi, però cancella la deformità della piaga. Strappa via dunque, Signore Gesù, con la tua spada affilata la putredine dei miei peccati. Mentre mi trattieni legato con le catene dell’amore, recidi tutto ciò che è guasto. Vieni presto a estirpare le mie passioni molteplici, nascoste e segrete, apri la ferita, affinché la purulenza infettiva non penetri. Purifica quanto è fetido col lavacro che non è di questo mondo. Ascoltatemi, uomini fatti di terra, che nutrite ebbri pensieri con i vostri peccati. Anch’io, come Levi, ero piagato dalle vostre stesse passioni. Ho trovato un medico, il quale abita in Cielo (cf. Ps 122 (113), 5) e diffonde su la terra la sua medicina. Lui solo può risanare le mie ferite, perché non ne ha di proprie. Lui solo può cancellare il dolore del cuore, il pallore dell’anima, perché conosce i mali nascosti” (SAEMO 11, 385. 387).]



These last lines of the commentary are a beautiful witness of S. Ambrose, in which he personalizes the whole discourse with his personal experience of welcoming Christ. The Milanese bishop does not consider himself different from Levi, nor diverse from those who are listening to him, and placing here his own experience withing his preaching, gets closer to his congregation in order to encourage everyone to look for and welcome the physician that can heal their wounds.

## 6. THE RESULT OF WELCOMING CHRIST: GOOD WORKS AS RESULT OF VIRTUE

But faith in Christ is only the beginning of a long way of growth towards a configuration into Christ. Through the sacraments of the Church, the answer of man's faith to Christ, its is concretized and union with him is brought about. However, this is possible only when body and soul, humiliated by giving birth to sin, repent from their actions. At this point they can be renewed with the sacrament of regeneration (*mysterio regenerationis*), namely Baptism, and they will begin to recover the lost harmony between body and soul because of sin. Now, the soul, walking the way of wisdom with the help of the Holy Scriptures, will recover the strength needed in order to attract the body to its own dictates, win over devil's temptations and begin to produce the fruits of virtue, that is, good works, fruits that can finally nourish man.

We cannot deal here with the theme of virtue in St. Ambrose, something that has already been done under a certain point of view<sup>31</sup>. However, I would like to clarify that in S. Ambrose's view, virtue is not only a moral characteristic of man, but it is theologically animated<sup>32</sup>, because

---

<sup>31</sup> Cfr. PETER CIRSIIS, *Ennoblement of pagan virtues*, Pontificia Università Gregoriana, Roma 1955. The relationship between the classical moral, represented by Cicero, and the newly born christian moral, represented by S. Ambrose, constitutes the subject of this work. The author establishes a comparison between *De Officiis* from both authors and compares the four cardinal virtues from the pagan and christian point of view, establishing common points and differences.

<sup>32</sup> "The virtues described by Cicero, even though imperfect, are natural moral virtues. The virtues of St. Ambrose are supernatural moral virtues." (PETER CIRSIIS, *op. cit.*, 176.).

virtue is animated by faith and never independent of it.<sup>33</sup> Therefore, virtue is perfected in man only as a result of welcoming Christ. Such a vision of man's spiritual life has as a consequence that the welcoming of Christ through faith produces necessarily a moral change. Thus S. Ambrose holds virtue in great value. It is the true richness of man, in so far as virtue sets man on the way to heaven, it helps man to reach the end to what he was created for:

*Et vere dives, qui in conspectu dei potest dives videri, in cuius conspectu terra exigua, mundus ipse angustus est. Sed solum illum deus divitem novit, qui sit dives aeternitati, qui non opum, sed virtutum fructus recondat. Quis autem ante deum dives nisi 'quietus et modestus spiritus', qui numquam corrumpitur?*<sup>34</sup>.

As we can appreciate, the true rich man is the one that get rich not with material things, but with virtue. The fruits of virtue, that is, good actions, constitute a richness that will never perish and can be stored in heavenly granaries as a reservoir for the difficult times. In fact, virtue is without any doubt man's richness for it belongs properly to man, it becomes a constitutional part of the person, it is not like the material goods which will be left on this earth

<sup>33</sup> «St. Ambrose agrees with St. Paul that the greatest of these three virtues is charity, "since faith and hope are included in charity, no doubt charity is the greatest among them". If charity is the greatest virtue, faith is the first virtue. We attain charity through faith, which is the basis and the deepest root of all virtues. Charity is born from faith and not the other way around, "First, therefore, comes faith then piety. Together with faith piety becomes precious. Without faith it is empty and shaky. Faith is the solid foundation of all virtues." Again, "why are you surprised that there was no piety in him who ignored his Author". "Therefore, by this scriptural text", St. Ambrose is explaining Gn. 4, 9, "you are taught that faith is the root of all virtues. That is why the Apostle says: because our foundation is Christ (1 Cor. 3, 11), and whatever you shall build on this foundation that alone shall make your work fruitful and shall bring rich reward for your virtue". Without faith virtues are like leaves that appear to be green, yet in reality are dead and useless, "they are carried by wind since they are not fixed anywhere. How many gentiles have not shown mercy and observed sobriety, and yet all in vain, because they had no faith! When wind blows leaves soon fall down. Even some Jews practice purity and read Holy Scriptures with great diligence, yet without fruit, and they are carried about as torn leaves. They seem to be the leaves seen by the Savior in the fig tree, in which he found no fruit" (Mt 21, 19)» (PETER CIRISIS, *op. cit.*, 103).

<sup>34</sup> *Epist. X (38), 3 (CSEL 82/1, 74, 1-36)*. ["E veramente ricco è chi può apparire ricco davanti a Dio, davanti al quale la terra è ristretta, lo stesso universo angusto. Ma Dio conosce solo quel ricco che è ricco per l'eternità, che mette da parte i frutti non dei beni materiali ma delle virtù. E chi è ricco davanti a Dio se non "lo spirito mite e tranquillo" che non conosce la corruzione?" (SAEMO 19, 108).]

when man dies<sup>35</sup>. Virtue is a mean for man to reach eternal life. For this reason, and not for a simple ethical consideration, S. Ambrose appreciates so much virtue. That is why our bishop will affirm without any hesitation that: *certum est solum et summum bonum uirtutem esse eamque abundare solam ad uitae fructum beatae, nec externis aut corporis bonis sed uirtute sola uitam praestari beatam per quam uita aeterna acquiritur*<sup>36</sup>.

## 7. THE HOLY SCRIPTURES: FOOD THAT NOURISHES MAN

In the context of the *verbum dei* (either Christ or the Scriptures) as a nourishment, S. Ambrose recalls in several occasions that *man does not live on bread alone but on every word that comes out from the mouth of God* (Mt 4,4), that is why, the one who separates himself from the word, gets away from the divine food, and as a result suffers hunger as it was the case of the prodigal son:

*qui recedit a uerbo dei, esurit quia non in pane solo uiuit homo, sed in omni uerbo dei. qui recedit a fonte sitit, qui recedit a thesauro eget, qui recedit a sapientia hebetatur, qui recedit a uirtute dissoluitur. merito ergo iste egere coepit, qui thesauros sapientiae et scientiae dei diuitiarumque caelestium altitudinem dereliquit. egere ergo ideo coepit et famem pati, quia nihil prodigae satis est uoluptati. semper famem patitur sui qui alimentis perpetuis nescit impleri*<sup>37</sup>.

<sup>35</sup> *Epist. X (38), 6*: "Nemo est dives, qui quod habet, secum hinc auferre non potest; quod enim hic relinquitur, non nostrum, sed alienum est" (CSEL 82/1, 75, 56s.). ["Nessuno è ricco, perché non può portare con sé da questa terra ciò che possiede; ciò che si lascia quaggiù, non è nostro, ma degli altri" (SAEMO 19, 110).]

<sup>36</sup> *Off. II, V, 18* (CCL 15, 103, 14-17). ["è indubbio che il solo e sommo bene è la virtù, la sola che disponga di mezzi sovrabbondanti per garantirci il godimento d'una vita felice, e che questa è data non dai beni esterni o da quelli del corpo, ma unicamente dalla virtù, per mezzo della quale si acquista la vita eterna" (SAEMO 13, 193).]

<sup>37</sup> *Expos. Luc. VII, 215* (CSEL 32/4, 379, 5-13). ["el que se aparta de la palabra de Dios, siente una fuerte hambre, ya que *no sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios* (Lc 4, 4). El que se aparta de la fuente, se muere de sed; el que se distancia del tesoro, padece necesidad; el que se aleja de la sabiduría, se hace necio, y el que abandona la virtud se destruye a sí mismo. Con razón, pues, el que dejó los tesoros de la sabiduría y ciencia de Dios (Col 2, 3) y se olvidó de mirar a la grandeza de los bienes celestiales, comenzó a pasar necesidad. Y, como consecuencia de esta penuria, le sobrevino el comenzar a sentir hambre, porque el placer al que continuamente se está alimentando, nunca dice basta. El que no sabe saciarse con el alimento que no se corrompe, siempre estará hambriento" (BAC 257, 459-460).]

For this reason, S. Ambrose considers meditation of the Word as a way to satiate the deep hunger of man:

*Sequitur uersus tertius: eructabunt labia mea hymnum, cum docueris me iustificationes tuas. eructat hymnum, qui potest dicere: bonus enim odor Christi sumus deo, et bene eructat, qui plurima et suauius praecepta domini gustauerit. eructat hymnum qui eructauerit uerbum. denique et Dauid ante eructauit uerbum bonum, hic eructat hymnum. bonum enim panem gustauit qui de caelo descendit, bonum panem, quem si quis manducauerit non morietur in aeternum. habet uerbum dei epulas suas, alias fortiores, ut est lex et euangelium, alias suauius, ut sunt psalmi et Cantica canticorum. eructabat hymnum ecclesia uel anima pia, cui dicebat deus uerbum: insinua mihi uocem tuam, quia uox tua suauius est. eructabat hymnum, cui dicebat: fauum distillant labia tua, o sponsa; mel et lac sub lingua tua. (...)*

*Et tu ergo ede scripturarum caelestium cibos et ede, ut permaneant tibi in uitam aeternam, et ede quotidie, ut non esurias, ede ut replearis, ede ut uerborum caelestium eructes saginam. spiritalis epulae non obesse solent, sed prodesse satiatis, ideoque repleti uolebat propheta qui dicit: repletur os meum laude tuam, ut cantem gloriam tuam. qui cantat dei gloriam, hymnum domino cor eius eructat<sup>38</sup>.*

<sup>38</sup> *Expos. Ps. CXVIII 22, 17. 19 (CSEL 62, 496,15-497,20).* [“Prosegue il versetto terzo: *Erutteranno le mie labbra un inno, quando tu mi insegnerai le opere con le quali mi giustifichi* (Ps 118, 171). Erutta un inno l’uomo che può dire: *Noi siamo per Dio il buon odore di Cristo* (2Cor 2, 15). E può bene eruttare chi ha gustato quelle vivande copiose e dolci che sono i precetti del Signore. Erutta un inno chi ha eruttato la Parola. Tant’è vero che anche Davide prima ha eruttato la buona Parola (cf. Ps 44, 2) e qui erutta un inno. Ha gustato prima il buon pane che discende dal Cielo (cf. Gv 6, 50); il buon pane che chi mangerà non morirà in eterno. La Parola di Dio ha le sue vivande: alcune più forti, come la Legge e il Vangelo; altre più soavi, come i Salmi e il Cantico dei Cantici. Eruttava un inno la Chiesa, oppure l’anima fedele, a cui Dio Parola diceva: *Fa’ penetrare dentro di me la tua voce, perché la tua voce è soave* (Cant 2, 14). Eruttava un inno lei, a cui Egli diceva: *Le tue labbra, o mia promessa, stillano un favo; miele e latte sotto la tua lingua* (Cant 4, 11). ... Anche tu dunque mangia le vivande delle Scritture celesti; mangiale per tenerle dentro in vista della vita eterna! Mangiale giorno dopo giorno per non sentire fame! Mangiale per riempirtene; mangiale per eruttare il pingue nutrimento delle parole celesti! Le vivande spirituali non sono nocive per chi se ne sazia, anzi sono giovevoli. È per questo che il profeta voleva riempirsi e diceva: *Si riempia la mia bocca della tua lode, perché io possa cantare la tua gloria* (Ps 70, 8). Il cuore di colui che canta la gloria di Dio erutta un inno al Signore” (SAEMO 10, 407).]

In this emblematic text, the description of the Eucharistic bread is mixed with that of the bread of the word. Properties and characteristics of both breads are interchangeable for, in so far as they deliver Christ to us, both represent a spiritual banquet (*spiritalis epulae*). Our Bishop presents the spiritual food that the heavenly Scriptures offer to us, in the same way that he presents the Eucharist many times as spiritual food, not a corporal one. S. Ambrose, with the help of the image of bread, encourages everybody to eat the Scriptures daily, in order not to suffer hunger and to have eternal life.

The one who reads and meditates the Scriptures is nourished and stores eternal goods. Such a provision will help him in times of difficulty and hunger. In the same way, we find in the Scriptures the examples of men as the Patriarch Joseph and the prophet Elijah – figures of the just man – who will remain forever, because they looked for the eternal and not the material goods, surviving in this way to the difficult days:

*Unde et haereditas eorum in aeternum erit, quia aeterna bona, non temporalis haereditatis compendia quaesierunt, et non habebunt de quo erubescant, in tempore malo, id est iudicii caelestis, et in diebus famis saturabuntur, quia non in pane solo uiuit homo, sed in omni uerbo dei*<sup>39</sup>.

It was only to the food of the word that the Patriarch Joseph was able to affront so many and so difficult trials; and when he came out victorious, he was able to feed the hungry people:

*Quanta sanctus Ioseph pertulit, quam acerba, quam dura! (...) producitur e carcere nutu regio, interpretatur somnium, eligitur ut honore praestantior esset omnibus Aegyptiis, regi secundus esurientibus populis alimenta diuideret. obiciuntur ei fratres, qui eum ad seruitutis iniuriam*

<sup>39</sup> *Expl. Ps. XXXVI, 34 (CSEL 64, 97, 12-17).* [“Perciò e il loro retaggio resterà in eterno (Ps 36, 18), perché essi hanno cercato i beni eterni e non il profitto d'un'eredità dai giorni contati. E non avranno di che arrossire *nel tempo infausto* (cf. Ps 36, 19), cioè, nel tempo del giudizio celeste. *E nei giorni della fame saranno saziati* (Ps 36, 19), se è vero che *non di solo pane vive l'uomo, ma di ogni parola di Dio* (Lc 4,4)” (SAEMO 7, 191. 193).]

*non fraterno amore uendiderant, ut uel contumeliae et adpetitae salutis dolore temptatus excuteret germanitatis affectum. sed uir iustus oblitus est contumeliam, cumulauit gratiam; eo se magis fratrem uoluit exhibere quo fratres ipse non fuisset expertus. denique hoc munere et patrem recepit et fratrem pia fraude quaesiuit. quid igitur aliud melius diceret sanctus Ioseph quam istud ad dominum: nisi quia lex tua meditatio mea est, tunc forsitan perissem in humilitate mea?*

*Sit nobis ergo quotidiana lectio pro exercitio, ut quae legimus meditemur imitari. in hac desudemus uirtutum palaestra, ut, cum iucrepauerint temptamenta, non tamquam inexercitatos, non tamquam expertes ciborum spiritalium et adtenuatos ieiunio lectionis tentationum tempus inueniat. quodsi athleticis epulis pastam animam nostram potuerit inuenire, si sit euangelicus succus in nobis, si apostolicis escis maturitas nostrae mentis toros, animae robusta solidauerit, si frequenti meditatione memoria tenax praeceptorum caelestium parata ad tempus exempla deprompserit, nulla tentationum poterit nos perturbare congressio<sup>40</sup>.*

Here the frequent reading of the Scriptures is expressed under the image of the gymnasium of virtues (*palaestra uirtutum*) where the just man is proved in order to imitate the holy examples contained in the Scriptures and

<sup>40</sup> *Expos. Ps. CXVIII 12, 31. 33 (CSEL 62, 269,14-271,3).* [“Quante pene dovette sopportare il fedele Giuseppe; quanto aspre, quanto dure! (...) Con disposizione del re, vien fatto uscire di prigione, interpreta il sogno, viene scelto alla più alta dignità tra tutti gli Egiziani –secondo solo al re–, col compito di distribuire gli alimenti tra i popoli colpiti dalla carestia. Gli si presentarono i suoi fratelli, che, non certo con amore fraterno, l’avevano venduto, esponendolo all’onta della schiavitù: si voleva così che egli, messo alla prova dalla sofferenza per l’oltraggio subito e per l’attacco alla sua incolumità, si scuotesse di dosso l’affetto fraterno. Ma quell’uomo giusto dimenticò l’oltraggio, accrebbe la sua benevolenza: volle dimostrarsi tanto più fratello quanto meno lo erano stati nei suoi confronti i suoi fratelli. Tant’è vero che in quella sua funzione diede accoglienza al padre e chiese notizie del fratello, con pio inganno. Allora, il fedele Giuseppe, con quale altra espressione migliore di questa si sarebbe potuto rivolgere al Signore: *Se la tua legge non fosse oggetto della mia riflessione, allora forse sarei già perito nella mia umiliazione?* (Ps 118, 92)... Dunque, per noi la funzione di quell’allenamento sia tenuta da una lettura quotidiana, tale che ci porti a riflettere sul come imitare quello che leggiamo. Dobbiamo sudare in questa palestra di virtù, se vogliamo che –quando le tentazioni faranno sentire la loro voce– quel tempo delle tentazioni non ci trovi, per così dire, fuori allenamento o ignari di cibi spirituali o estenuanti da un digiuno di letture. Che se invece potrà trovare la nostra anima ben nutrita di alimenti da atleti; se ci sarà in noi il succo del Vangelo; se uno sviluppo perfetto –grazie ai cibi degli Apostoli– rassoderà i muscoli del nostro spirito, la robustezza dell’anima; se –grazie ad una riflessione frequente– la memoria tenace saprà tirar fuori esempi di precetti celesti pronti per la circostanza, non ci sarà assalto di tentazioni in grado di sconvolgerci” (SAEMO 10, 41. 43).]

not to succumb when temptation comes. This will be possible only if the just man is nourished by the spiritual foods (*cibi spiritualis*) through the frequent meditation of the Scriptures, for only the one who feeds on their reading has strength to take up this exercise. It is in the Scriptures that the just man finds his power, where his soul gets strong with the food of athletes, mainly eating the stronger foods, that is, the Gospels and the teaching of the apostles<sup>41</sup>.

Even though in the eyes of the world these people look poor, in reality they are rich, for they are filled with the true riches, the eternal goods. The meditation and imitation of the Scriptures brings about with it all the fruits of virtue, that is, it makes possible the good actions that will nourish man, as we have seen before. We can appreciate once again that the spiritual and moral life are not separated in S. Ambrose. On the contrary, the spiritual life is the fundament and condition *sine qua non* of the moral life of man.

## 8. THE EUCHARIST: THE FOOD THAT UNITES US WITH CHRIST

The food of the Scriptures leads us to the one of the Eucharist, a bread leads to the other. S. Ambrose's thought shows the close relationship between the Scriptures and the Eucharist<sup>42</sup>. However, the Eucharist has something specific that cannot be reached only with the Scriptures, that is, the Eucharist is the sacrament of the fulfillment which introduces us deeply into the mystery<sup>43</sup> of Christ. The Union of Christ with the believer realized

<sup>41</sup> About the need to meditate on the Scriptures in order that the just man does not succumb in difficult times cfr. *Expos. Ps. CXVIII* 7, 6-7 (CSEL 62, 130,3-131,15); *Expos. Ps. CXVIII* 8, 36 (CSEL 62, 171,5-172,6); *Expos. Ps. CXVIII* 12, 31-33 (CSEL 62, 269,10-271,3).

<sup>42</sup> "Riflettendo sul rapporto che intercorre tra parola rivelata e sacramento del corpo dato e del sangue versato, Ambrogio sottolinea in primo luogo l'analogia e l'inseparabilità di queste due realtà: la Scrittura, considerata cibo e nutrimento spirituale, e l'Eucaristia, pane forte e nutriente, necessario per la nostra crescita spirituale. Egli stabilisce una continuità tra questi *secreta mysterii* e *arcana ecclesiae*, segno dell'azione potente e della sapiente pedagogia divina che non fa mancare ai credenti il cibo in cui è presente Cristo e il vino in cui si beve Cristo" (A. BONATO, «Teologia e spiritualità dell'Eucaristia», 252).

<sup>43</sup> "La Eucaristia appare, pertanto, come il sacramento della pienezza, che disvela la profondità dei misteri o, per così dire, il Mistero nella sua totalità. In quanto sorgente di vita e segno dell'amore di Dio perennemente rivelato e sempre rinnovato, essa si definisce come *mysterium sublime*, che tutto unifica e recapitola, preludio e segno della nuova creazione finalmente redenta e riconciliata, «grazia del riposo», pienezza della risurrezione" (A. BONATO, «Teologia e spiritualità dell'eucaristia», 250). "Vertice dell'iniziazione cristiana, l'Eucaristia è in sommo grado il sacramento che completa l'inserimento in Cristo e perfeziona la conoscenza del fatto cristiano come evento misterico che coinvolge il neofita nello stile e nelle disposizioni di Gesù" (A. BONATO, «Teologia e spiritualità dell'eucaristia», 252). Also cf. R. JOHANNY, op. cit., 182-185.

through the Scriptures reaches its perfection in the sacrament of the body and blood of Christ<sup>44</sup>.

Only the Eucharist can satiate definitively man's spiritual hunger by uniting him to Christ. That is why, a christian cannot fast, meaning, cannot fast in his spirit if he has Christ within himself. The Eucharist is *panis salutaris aduenit e caelo, ut iam nullus esuriat cibum sibi immortalitatis adquirens*<sup>45</sup>. It is food that *fames antiqua cessaret, uitae gratia redderetur*<sup>46</sup>, food of salvation<sup>47</sup>. That is why those who private themselves of this sacrament, *non mirum ergo si esuriunt, qui sibi uitae aeternae alimoniam denegarunt*<sup>48</sup>. It is the nourishment of the servants of the Lord that has *uita definitur aeterna, quo quisque fuerit defraudatus morte morietur. quandoquidem panis uiuus atque caelestis ipse dominus est, qui uitam dat huic mundo*<sup>49</sup>.

Hunger is a sign of the temporality of this world<sup>50</sup>. But God has provided to this precarious condition of man through the manna, figure of the Eucharist. The similarity of the Eucharist with the manna in the desert helps us to understand some of its properties. As the manna served to eliminate the Jews' hunger in the desert and gave them the strength in order to reach the Promised land, the Eucharist is the spiritual food that sustains the believer in his pilgrimage towards the Kingdom<sup>51</sup>. This is the value of

<sup>44</sup> "La parole nous unit au Christ mais cette union trouve sa perfection dans l'union que réalise l'eucharistie en nous livrant le Christ en personne. Il y a donc unité profonde de pensée chez San Ambroise, à travers ses oeuvres" (R. JOHANNY, *op. cit.*, 41).

<sup>45</sup> *Iac. II 7, 32* (CSEL 32/2, 51, 5s.). ["pane della salvezza (Gv 6, 51), affinché nessuno abbia fame, ma ciascuno si procuri il cibo dell'immortalità" (SAEMO 3, 303).]

<sup>46</sup> *Expl. Ps. XXXV, 3* (CSEL 64, 51, 26s.). ["far cessare l'antica fame e restituirci la grazia della vita" (SAEMO 7, 117).]

<sup>47</sup> *Fid. V 4, 54*: " 'esurit' cibum salutis esurientibus traditurus" (CSEL 78, 237, 30s.). ["« ha fame» lui che vuol dare agli affamati il cibo della salvezza" (SAEMO 15, 361).]

<sup>48</sup> *Expl. Ps. XXXV, 3* (CSEL 64, 51, 17s.). ["Non c'è dunque da stupirsi se hanno fame, dal momento che si sono privati dal cibo di vita eterna" (SAEMO 7, 117).]

<sup>49</sup> *Par. 9, 42* (CSEL 32/1, 299, 13-15). ["... la vita eterna; chi ne è defraudato morirà, poiché il pane vivo e celeste è il Signore stesso (cf. Gv 6, 50s.), che dà la propria vita per questo mondo (SAEMO 2/I, 105)]

<sup>50</sup> *Expos. Luc. X, 10*: "agritudo mundi est fames" (CSEL 32/4, 459, 4) [enfermedad del mundo es el hambre]; *Bono m. 7, 28*: "cotidie ad edendum et bibendum surgimus, et nullus expletur, ut non post momentum esuriat ac sitiatur" (CSEL 32/1, 728, 16s.). ["Ogni giorno ci leviamo per mangiare e per bere, e nessuno si sazia, al punto che dopo un momento abbiamo di nuovo fame e sete" (SAEMO 3, 171)].

<sup>51</sup> "per tanto, per conseguire la «vita eterna» e conquistare il *regnum dei*, occorre mangiare il corpo di Cristo, il *panem vitae* che ci dà la forza di raggiungere la meta del nostro pellegrinaggio: la patria celeste" (A. BONATO, «Teologia e spiritualità dell'eucaristia», 251-252).



*viaticum* of the Eucharist, that is, it serves to the faithful as a sustenance in the way towards the Kingdom, where the faithful will celebrate the eternal feast. However, through the sacrament of the body and blood of Christ, the faithful already participates in the eschatological banquet, sign of the definitive victory over hunger.

The manna prefigured already the future resurrection in so far as the people ate it without any effort from their part, image of the scatological rest. In the same way, the christian has already this foretaste of the Eternal life in the Eucharist:

*Hicine non bonus, qui tam innumera populi millia, ne qua inceseret famis, in deserto pavit pane caelesti sine usu laboris, cum fructu quietis, ita ut eorum 'per quadraginta annos nec vestimenta veterascerent nec calciamenta tererentur', instar fidelibus futurae resurrectionis ostendens, quod nec factorum decora splendorum, nec circumfusae virtutis nitor, nec vitae cursus periret humanae<sup>52</sup>.*

Likewise, to eat again of the fruits of the land, from which man was private when expelled from paradise, is an image of the resurrection. We can appreciate this idea in the commentary to the Gospel passage when the apostles took ears of corn in the Sabbath:

*Nec sine mysterio hoc ab euangelista, secundum Matthaeum et Marcum sabbata pure posita puto, quia sabbata perpetuae feriae sunt resurrectionis aeternae. uel in hoc igitur saeculo feriatis ac uacantibus superstitionibus Iudaeorum uel in futurum ferias ipsi perpetua sollemnitate celebrantes quae bona sunt*

<sup>52</sup> *Fid. II 2, 23 (CSEL 78, 65, 15-22).* [“Non è buono (Cristo) colui che innumerevoli migliaia di Ebrei, perché non piombasse su di loro la fame, nutrì nel deserto col pane celeste senza bisogno di lavoro, con il guadagno dell’ozio (cf. Es 16, 4-36), sì che di essi “per quarant’anni non invecchiarono le vesti e non si consumarono i calzari” (cf. Dt. 29, 5)? Egli mostrava così ai fedeli un’immagine della futura risurrezione, indicava cioè che né la bellezza delle nobili azioni, né lo splendore della virtù che la irradia, né il corso della vita umana potevano perire” (SAEMO 15, 139).]

*terrae manducabimus iuxta quod scriptum est: illi manducabunt, uos uero esurietis*<sup>53</sup>.

The reality that represents these two figures (the manna and to eat of the fruits of the land), images of the resurrection and the future feast in the Kingdom, is already foretasted by the Christians through the sacrament of the Eucharist, for S. Ambrose affirms that Christians experience this reality already *in hoc seculo*. As we have seen before, it is through the Eucharist that Jesus Christ fulfills the Law by cancelling the long lasting fast of the *antiqua fames* filling up man to satiety with the food of his body.

Once the Jews entered the Promised Land and celebrated their first Easter, the manna stopped and they began to eat the fruits of the land (Jos 5, 11-12); in the same way the believer in this world is nourished with Christ in the Eucharist under the signs of the bread and wine, however once he reaches the Kingdom, the signs will disappear and will leave place to the heavenly realities.

## CONCLUSION

We can notice the great unity of this subject in S. Ambrose's thought, because the initial welcoming of Christ by faith, matured with the seal of the sacraments, is the condition to pass from the hunger of the things of this world – that represent an obstacle to man's salvation – to the hunger of the eternal or heavenly things that nourish and satisfy man in the deepest of his being, helping him on his way to salvation. By faith in Christ, man will not suffer the eternal punishment of hunger. Christian life in S. Ambrose's thought is not separated from morality, on the contrary, it is the condition *sine qua non* for a good moral behavior.

Through the topic of hunger, our bishop tells us that God is good

---

<sup>53</sup> *Expos. Luc. V, 30* (CSEL 32/4, 193, 16-22). [“Y pienso yo que no sin misterio, en San Mateo y en San Marcos, ha mencionado el evangelista simplemente los sábados; pues existen sábados que son el tiempo sin fin de la resurrección eterna. Luego, sea en este mundo donde reposan y vagan las supersticiones de los judíos, sea en el otro, donde nosotros mismos celebraremos las ferias de una solemnidad sin fin, nosotros comeremos los bienes de la tierra, según está escrito: *Ellos comerán, mientras que vosotros pasaréis hambre* (Is 63, 13) (BAC 257, 245-246).]

because, in the same way as he prepared the food for the Jewish people in the desert, now He provides a superior nourishment for the Church through the sacraments. S. Ambrose returns to this idea when he does the exegesis of the episode of the prophet Elijah and the widow of Sarepta. The widow from a pagan country is image of the Church congregated from the nations, while the oil and the flour that do not finish during the period of drought are image of the sacraments that nourish the Church in all times.

S. Ambrose tells us about man that cannot be satiated unless welcoming Christ by faith. This welcoming produces a moral change in man, liberating him from the tendency to sin and placing in turn the desire for the *cibum Christi*, that can be found either in the Sacred Scriptures or in the Eucharist.

This study has shown therefore that the argument of hunger in S. Ambrose finds its center in Christ-food, but his vital environment is not found in the realm of the Eucharist or the Scriptures, as we could think at the beginning of our research, but in the area of faith. The analysis of the ambrosian texts has shown that the emphasis, either qualitative or quantitative of the exegesis of hunger cannot be found in the texts that treat about the Eucharist or the Scriptures, but in the ones who treat about the faith.

The theme of hunger serves to the Milanese bishop to articulate the problem of man without Christ – showing its consequences either spiritual (spiritual death) or moral (inability to perform good works) –, and as a good shepherd of his flock, S. Ambrose shows the solution to that dramatic scarcity: the way of wisdom which can be found ultimately in Christ. That is why the majority of analyzed texts about hunger are a fervent call to everyone to abandon incredulity and welcome Christ, who is the only “food” that can fulfill them. Christ indeed, offers himself to all, either pagan or Jews, under the condition of the faith in Him.

This study has shown that with the concept of “hunger” S. Ambrose expresses two metaphors: the first hunger stands for a desire or tendency towards a concrete object – either negative or positive –, while the second

hunger represents the punishment for the lack of faith in Christ and, as a consequence, the impossibility for man to produce the fruit of virtue, that is, good works.

Our study has led us to underline the importance of faith in Christ in the thought of the Milanese bishop and, at the same time, to discover the zeal of this Father of the Church to announce Christ to all men. It has been a novelty to notice this bond between hunger and faith, that not by chance comes out to the light in this year of the faith. The topic of faith, with the existential tone that acquires with the category of hunger in man, make that the words of our bishop – inviting everyone to identify himself with Levi – may be as actual today as they were at the end of the IV century:

*et ideo tamquam noua creatura conuiuium Christo exhibet, eo quod et in ipso Christus delectaretur et ipse partem delectationis mereretur habere cum Christo. ad hunc igitur informandum praecepta dat dominus; sequebatur enim iam laetus, alacer et exultans dicens: iam non publicanum gero, iam non porto Leuin. exui Leuin, postquam Christum indui. odi genus meum, fugio uitam meam; solum te sequor, domine Iesu, qui sanas uulnera mea. quis enim me separat a caritate dei, quae in te est? tribulatio an angustia, an famis? ligatus sum fide clauis quibusdam et bonis conpedibus caritatis innexus sum<sup>54</sup>.*

---

54 *Expos. Luc. V, 27* (CSEL 32/4, 191,15-192,2). [“A título de nueva criatura, él ofrece a Cristo un banquete, para que Cristo se alegrase en él, y él mismo merreciese tener su parte de delicias con Cristo. Luego Cristo da preceptos para formar. Él le seguía alegre, jubiloso, exultante, diciendo: “No hago más la figura del publicano; no llevo más a Leví. Me he despojado de Leví y me he revestido de Cristo. Detesto mi raza, huyo de mi vida antigua; yo no estoy más que contigo, Señor Jesús, que has curado mis heridas. ¿Quién me separará del amor de Dios que está en ti? ¿La tribulación?, ¿la angustia?, ¿el hambre? (Rom 8, 35). Estoy clavado como con los clavos de la fe, estoy atado con los grillos del amor” (BAC 257, 243-244).]

## ABBREVIATIONS

BAC: Biblioteca de Autores Cristianos, La Editorial Católica, Madrid.

BP: Biblioteca de Patrística, Ciudad Nueva, Madrid.

SAEMO: Sancti Ambrosii Episcopi Mediolanensis Opera, Biblioteca Ambrosiana-Città Nuova Editrice, Milano-Roma.

## WORKS OF S. AMBROSE OF MILAN

<i>Abr.</i>	<i>De Abraham</i>
<i>Bono m.</i>	<i>De bono mortis</i>
<i>Epist.</i>	<i>Epistulae</i>
<i>Expos. Luc.</i>	<i>Expositio evangelii secundum Lucam</i>
<i>Expl. Ps.</i>	<i>Explanatio psalmorum XII</i>
<i>Expos. Ps. CXVIII</i>	<i>Expositio psalmi CXVIII</i>
<i>Fid.</i>	<i>De fide</i>
<i>Iac.</i>	<i>De Iacob et vita beata</i>
<i>Interpell.</i>	<i>De interpellatione Iob et David</i>
<i>Ios.</i>	<i>De Ioseph</i>
<i>Nab.</i>	<i>De Nabuthae</i>
<i>Off.</i>	<i>De officiis ministrorum</i>
<i>Par.</i>	<i>De paradiso</i>

## BIBLIOGRAPHY

### ***Editions of the Works of Ambrose***

AMBROSIUS MEDIOLANENSIS. *De Paradiso, De Abraham, De bono mortis*. SCHENKL, C. (ed.), CSEL 32/1, Wien 1897.

\_\_\_\_\_. *De Iacob et vita beata, De Ioseph, De interpellatione Iob et David, De Nabuthae*. SCHENKL, C. (ed.), CSEL 32/2, Wien 1897.

\_\_\_\_\_. *Expositio Evangelii Secundum Lucam*. SCHENKL, C. (ed.), CSEL 32/4, Wien 1902.

\_\_\_\_\_. *Expositio psalmi CXVIII*. PETSCHENING, M. (ed.), CSEL 62/5, Wien 1919. [Se ha usado la *editio altera* del 1999, ZELZER, M. (ed.)].

\_\_\_\_\_. *Explanatio psalmodum XII*. PETSCHENING, M. (ed.), CSEL 64/6, Wien 1913. [Se ha usado la *editio altera* del 1999, ZELZER, M. (ed.)].

\_\_\_\_\_. *De Fide (Ad Gratianum Augustum)*. FALLER, O. (ed.), CSEL 78/8, Wien 1962.

\_\_\_\_\_. *Epistulae et Acta. Epistularum Libri I-VI*. FALLER, O. (ed.), CSEL 82/1, Wien 1968.

\_\_\_\_\_. *De Officiis Ministrorum*. TESTARD, M. (ed.), Corpus Christianorum Series Latina 15, Brepols, 2001.

### ***Works of S. Ambrose - Translations***

MILÁN, Ambrosio de. *Obras de San Ambrosio. Tratado sobre el Evangelio de San Lucas*. BONAÑO, M. Garrido (ed.), BAC 257 (Sección III, Santos Padres), La Editorial Católica, Madrid, 1966.

\_\_\_\_\_. *Sobre Abraham*. TINEO, P. Tineo (ed.), BP84, Ciudad Nueva, Madrid, 2011.

\_\_\_\_\_. *Los deberes*. RAMOS-LISSÓN, D. (ed.), BP100, Ciudad Nueva, Madrid, 2015.

\_\_\_\_\_. *Elías y el ayuno. Nabot. Tobías.* KINDLER, A. López (ed.), BP101, Ciudad Nueva, Madrid, 2016.

SANT'AMBROGIO. *Il paradiso terrestre – Caino e Abele – Noè.* SINISCALCO, P.; PASTORINO, A. (edd.), SAEMO 2/I, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1984.

\_\_\_\_\_. *Isacco o l'anima – Il bene della morte – Giacobbe e la vita beata.* BANTERLE, G. (ed.), SAEMO 3, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1980.

\_\_\_\_\_. *I Patriarchi – La fuga dal mondo – Le rimostranze di Giobbe e Davide.* BANTERLE, G. (ed.), SAEMO 4, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1980.

\_\_\_\_\_. *Elia e il digiuno – Nabot – Tobia.* GORI, F. (ed.), SAEMO 6, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1985.

\_\_\_\_\_. *Commento a dodici salmi/1-2.* PIZZOLATO, L. F. (ed.), SAEMO 7-8, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1980.

\_\_\_\_\_. *Commento al salmo 118/1-2.* PIZZOLATO, L. F. (ed.), SAEMO 9-10, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1987.

\_\_\_\_\_. *Exposizione del Vangelo secondo Luca.* COPPA, G. (ed.), SAEMO 11, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1978.

\_\_\_\_\_. *I Doveri.* BANTERLE, G. (ed.), SAEMO 13, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1977.

\_\_\_\_\_. *La fede.* MORESCHINI, C. (ed.), SAEMO 15, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1984.

\_\_\_\_\_. *Lettere/1.* BANTERLE, G. (ed.), SAEMO 19, Biblioteca Ambrosiana–Città Nuova, Milano–Roma, 1988.

## **Studies**

BONATO, A. Teologia e spiritualità dell'eucaristia negli scritti di sant'Ambrogio. In: *L'Eucaristia nei Padri della Chiesa*. DSBP 20, Borla, Roma, 1998, p. 207-260.

BOSIO, G.; COVOLO, E. Dal; MARITANO, M. *Introduzione ai Padri della Chiesa. Secoli III e IV*. Società Editrice Internazionale, Torino, 1998.

CIRSIS, P. *Ennoblement of pagan virtues*. Pontificia Università Gregoriana, Roma, 1955.

JOHANNY, R. *L'Eucharistie centre de l'histoire du salut chez S. Ambroise de Milan*. Beauchesne, Paris, 1969.

NAUROY, G. L'Écriture dans la pastorale d'Ambroise de Milan. Le sens de l'Écriture, les forme et le styles de l'exégèse: mimétisme biblique, in Ambroise de Milan. In: \_\_\_\_\_ (ed.). *Écriture et esthétique d'une exégèse pastorale*. Quatorze études. Peter Lang, Bern, 2003.

*Thesaurus Sancti Ambrosii: Enumeratio formarum, index formarum a tergo ordinarum, Index formarum graecorum*, CETEDOC (ed.), Universitas Catholica Lovaniensis (Corpus Christianorum, Thesaurus Patrum Latinorum), Brepols, Turnhout, 1994.

VISONÀ, G. Lo 'Status questionis' della ricerca ambrosiana. In: *Nec timeo mori, Atti del Congresso internazionale di studi ambrosiani nel XVI centenario della morte di sant'Ambrogio* (Milano, 4-11 Aprile 1997), PIZZOLATO, L. F.; RIZZI, M. (ed.). Vita e Pensiero, Milano, 1998, p. 31-71.